



Australian Government



myagedcare

Znajdź pomoc, jakiej potrzebujesz w myagedcare

Nigdy nie jest za późno, by porozmawiać na temat otrzymania pewnej dodatkowej pomocy. Wiedza o tym, jakie usługi są dostępne, zanim ich będziesz potrzebował, pomoże ci przygotować się do podjęcia decyzji na temat swojej przyszłości.

Jakie usługi są dostępne?

Opieka w domu

myagedcare może ci pomóc w uzyskaniu dostępu do usług w domu, które mogą poprawić twoje samopoczucie oraz w zachowaniu samodzielności. Otrzymanie pomocy w regularnych zajęciach w odpowiednim czasie może ci pomóc radzić sobie lepiej w domu.

Może ci przysługiwać otrzymywanie takich usług, jak:

- Higiena osobista, np. pomoc przy ubieraniu się
- transport
- modyfikacje twojego domu, jak np. poręcze lub podjazdy
- opieka pielęgniarska, fizjoterapia i inne
- posiłki
- prace domowe, jak sprzątanie i pomoc w utrzymaniu ogrodu
- sprzęt, jak np. balkonik
- zajęcia towarzyskie.

Pomoc krótkoterminowa

myagedcare może ci również pomóc w uzyskaniu usług krótkoterminowej opieki w takich sytuacjach, jak:

- rekonwalescencja po wypadku lub chorobie, włącznie z pobytem w szpitalu
- pogorszenie stanu zdrowia i chęć odzyskania samodzielności
- potrzeba odpoczynku dla ciebie lub opiekuna (opieka zastępcza).

Pobyt w domu opieki nad osobami starszymi

Jeżeli uznasz, że potrzebujesz stałej pomocy w codziennych zadaniach lub opieki zdrowotnej, dom opieki nad osobami starszymi pozwoli ci żyć w środowisku zapewniającym pomoc przez 24 godziny na dobę.

Czy przysługują ci usługi?

Telefon do myagedcare może pomóc ci zrozumieć:

- jakie usługi mogą być dostępne
- ile one kosztują
- jak możesz z nich skorzystać.

myagedcare może zorganizować osobistą ocenę twoich potrzeb opieki.

Kto płaci za usługi?

Rząd australijski dofinansowuje koszty usług dla osób starszych. Od ciebie oczekiwana jest dopłata do tych kosztów, jeżeli cię na to stać. To, ile zapłacisz, zależy od:

- twojej sytuacji finansowej
- ilości i rodzaju otrzymywanych przez ciebie usług
- usługodawcy.



Połącz się z myagedcare na stronie www.myagedcare.gov.au lub dzwoniąc pod numer 1800 200 422

Jak uzyskać dostęp do usług

1 Zadzwoń do myagedcare pod numer 1800 200 422*

- Zostaną ci przez telefon zadane pytania w celu ustalenia twoich potrzeb i zorganizowania pomocy – zajmie to, co najmniej dziesięć minut.
- Będzie ci potrzebna twoja karta Medicare.
- Jeżeli zadzwonisz w imieniu kogoś innego, będzie wymagana zgoda tej osoby.

2 Poddaj się osobistej ocenie potrzeb

- **myagedcare** może zorganizować w twoim domu wizytę profesjonalnego asesora.
- Za twoją zgodą dokona ona oceny twoich potrzeb opieki i prawa do usług. Następnie wspólnie z tobą opracuje plan pomocy uwzględniający twoje potrzeby, cele i preferencje.
- W czasie tej wizyty może ci towarzyszyć inna osoba.

3 Dowiedz się na temat kosztów

- **myagedcare** i usługodawcy mogą udzielić ci informacji na temat kosztów. Powiedzą ci również, czy wymagana będzie ocena twojej sytuacji finansowej.

4 Wybierz usługi

- Wyszukiwacz usług na stronie internetowej **myagedcare** może ci pomóc w zlokalizowaniu i porównaniu niektórych usług w twojej okolicy.
- Przeprowadzająca ocenę osoba i **myagedcare** mogą również pomóc ci znaleźć w twojej okolicy usługodawców spełniających twoje potrzeby.

myagedcare

myagedcare jest punktem kontaktowym dla uzyskania dostępu do usług opieki nad osobami starszymi i informacji na temat:

- różnych rodzajów dostępnych usług opieki nad osobami starszymi
- spełniania przez ciebie warunków do przyznania ci takich usług
- skierowań do usługodawców spełniających twoje potrzeby
- twojego udziału w koszcie opieki nad tobą.



W celu uzyskania dodatkowych informacji

www.myagedcare.gov.au

lub zadzwoń pod numer **1800 200 422***

w dni powszednie w godzinach od 8.00 do 20.00

w soboty w godzinach od 10.00 do 14.00

Nieczynne w niedziele i święta państwowe

Krajowe Usługi Transmisji Tekstu – zadzwoń pod numer **1800 555 677*** i poproś o **1800 200 422***

Telefoniczna Służba Tłumaczy - zadzwoń pod numer **131 450** i poproś o **1800 200 422***

Jeżeli jesteś weteranem lub wdową/wdowcem wojennym, mogą ci przysługiwać usługi lub programy Departamentu ds. Weteranów. Poproś **myagedcare** o więcej informacji.

*Rozmowy telefoniczne z numerem rozpoczynającym się od 1800 są bezpłatne z telefonów stacjonarnych, a większość australijskich firm telefonicznych oferuje teraz rozmowy z numerem 1800 bezpłatnie również z telefonów komórkowych. Upewnij się, co do tego w swojej firmie telefonicznej.

Połącz się z **myagedcare** na stronie www.myagedcare.gov.au lub dzwoniąc pod numer **1800 200 422**